

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1934-1935		N° 47	
		SEANCE du 29 Janvier 1935	VERGADERING van 29 Januari 1935
		Zittingsjaar 1934-1935	

PROJET DE LOI

concernant l'érection d'un mémorial du règne
du Roi Albert.

EXPOSE DES MOTIFS

MADAME, MESSIEURS,

Dans une lettre qui est encore présente à la mémoire de tous (1), S. M. le Roi, s'adressant au Comte de Broqueville, alors Premier Ministre, formulait le vœu de voir consacrer à l'érection d'une bibliothèque les sommes que le loyalisme des Belges voulait affecter à perpétuer par des monuments le souvenir du Roi Albert.

« Nous émettons l'espoir, écrivait le Roi, que la commission placée sous votre présidence puisse réaliser une œuvre qui, tout en commémorant les services rendus par mon Père, enrichisse le patrimoine moral de la Nation d'une nouvelle valeur intellectuelle.

« Indépendamment du monument historique de l'Yser, que les anciens soldats désirent ériger en souvenir de leur chef, et du site de Marche-les-Dames, qui restera pour toujours intact, il me paraît souhaitable d'orienter la pieuse pensée de la Nation vers l'idée d'un mémorial national dont la destination même répondrait aux vœux constants du Souverain qui ne cessa d'accorder aux Lettres et aux Sciences une attention toute particulière. Les Belges ne pourraient rendre un plus bel hommage à leur Roi défunt.

« Dans ces conditions, il semble à ma Mère et à moi-même qu'il conviendrait de retenir spécialement le projet d'érection d'une nouvelle bibliothèque dont les installations seraient conformes aux nécessités modernes. »

(1) 24 mai 1934.

ONTWERP VAN WET

omtrent de oprichting van een gedenkteeken der regering
van Koning Albert.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

In een schrijven, dat nog in ons aller geheugen ligt (1), richtte Z. M. den Koning zich tot Graaf de Broqueville, alsdan Eerste-Minister, en uitte den wensch dat de gelden, welke de Belgen uit verknochtheid wilden besteden om het aandenken van Koning Albert door monumenten te vereeuwigen, tot het oprichten eener bibliotheek zouden aangewend worden.

« Wij spreken de hoop uit, aldus de Koning, dat de Commissie waarvan gij het voorzitterschap waarneemt, een werk moge tot stand brengen dat de door mijn Vader bewezen diensten herdenkt en tezelfder tijd het zedelijk erfdeel van de Natie met een nieuwe intellectuele waarde verrijkt.

« Buiten het historisch IJzermonument, dat de oudsoldaten willen oprichten tot nagedachtenis van hun aanvoerder, en buiten het landschap van Marche-les-Dames, dat voor immer ongeschonden zal blijven, komt het mij wenschelijk voor, de vrome gedachte der Natie te richten naar het ontwerp van een nationaal gedenkteeken dat, door den aard van zijn bestemming, zou beantwoorden aan de gestadige inzichten van den Vorst die onophoudend een gansch bijzondere aandacht aan de Letteren en aan de Wetenschappen heeft gewijd.

« De Belgen zouden geen schooner hulde aan hun overleden Koning kunnen brengen.

« Onder die omstandigheden zijn mijn Moeder en ik zelf van meening dat men inzonderheid het ontwerp dient in aanmerking te nemen dat het oprichten beoogt van een nieuwe Bibliotheek welke, in alle opzichten, zou beantwoorden aan de eischen van dezen tijd. »

(1) 24 Mei 1934.

Ce vœu du Roi, la Belgique l'a aussitôt ratifié et les organisateurs de la souscription ont dès lors orienté vers ce but leur effort de propagande.

La nécessité d'une bibliothèque nationale nouvelle s'est imposée depuis longtemps à l'élite intellectuelle du pays et, de plus en plus, tous les Belges, à quelque catégorie sociale et à quelque profession qu'ils appartiennent, savent quels sont les inconvénients d'un outillage insuffisant en pareil domaine.

Les locaux actuels de la Bibliothèque Royale sont devenus trop étroits pour les riches collections qu'ils renferment; leur disposition ne donne pas aux chercheurs les facilités sans lesquelles tout travail intellectuel devient impossible. Il s'agit donc d'abriter ces collections dans des locaux nouveaux, construits de façon rationnelle, répondant à toutes les exigences de la technique.

S. M. le Roi Léopold III, à l'exemple de Son illustre Père, a rappelé opportunément quelle place tient, dans les préoccupations de nos Rois, le souci de doter la Belgique d'un instrument scientifique de premier ordre. En écoutant cet appel, nos concitoyens ont conscience de rendre au grand Roi disparu l'hommage qu'il eût le plus aimé et qui convient le mieux à ce règne « dont toutes les aspirations allaient vers les œuvres de paix et de civilisation ».

Le gouvernement s'est cependant aperçu bientôt qu'il n'était pas pratique de conserver entre ses mains la direction effective de la souscription, de la propagande et de l'édification de la bibliothèque. Il faut, pour cette œuvre de longue haleine, un instrument permanent, à l'abri des vicissitudes de la vie politique, un groupe peu nombreux de personnalités qui puissent consacrer à cette grande tâche le meilleur de leurs efforts.

Le présent projet de loi que, d'après les ordres du Roi, nous avons l'honneur de proposer à vos suffrages, répond à ces préoccupations. Il confie la réalisation de la pensée royale à un établissement public autonome, revêtu de la personnalité civile. C'est là une forme que l'expérience a révélé particulièrement heureuse, en ce qu'elle joint la souplesse de l'institution privée à l'autorité de l'organisme officiel.

Comme on le remarquera, le « Fonds Albert I^{er} » aura toutes les attributions nécessaires à l'exercice de sa mission. D'autre part, des dispositions sont prises afin d'assurer le contrôle le plus complet du pouvoir exécutif sur la gestion de cet organisme. Une date a été fixée à laquelle prendra fin l'existence du fonds. A cette date, le patrimoine formé par lui reviendra à l'Etat. Nul doute que l'ensemble de ces dispositions recueille l'adhésion unanime des chambres législatives.

Le Premier Ministre,

G. THEUNIS.

Le Membre du Conseil des Ministres,

E. FRANQUI.

*Le Ministre des Affaires étrangères
et du Commerce extérieur,*

P. HYMANS.

Deze wensch van den Koning werd dadelijk door België bekrachtigd en de organisatoren van de inschrijving hebben dan ook hun propagandapogingen op dit doel gericht.

De behoefte aan een nieuwe nationale bibliotheek had zich sinds lang doen gevoelen bij de intellectuele élite van het Land en van langs om meer beseffen al de Belgen, tot welke sociale klasse of gezinte zij ook behooren, welke inconveniënten aan een ontoereikende uitrusting op dergelijk gebied zijn verbonden.

De huidige lokalen van de koninklijke bibliotheek zijn te nauw geworden voor de rijke collecties die zij bevatten: hun schikking verschaft aan de navorschers niet de noodige faciliteiten zonder dewelke ieder intellectueel werk onmogelijk wordt. Het gaat er dus om deze collecties onder te brengen in nieuwe rationeel opgebouwde lokalen, die aan al de technische vereischten beantwoorden.

Naar het voorbeeld van Zijn doorluchtigen Vader, heeft Z. M. Koning Leopold III te gelegener tijd er aan herinnerd hoezeer onze Koningen ermede begaan zijn om België een wetenschappelijk middel van eersten rang te bezorgen. Door dezen oproep te beantwoorden zijn onze medeburgers er van bewust aan den grooten Koning de hulde te brengen die hij het meest op prijs zou gesteld hebben als de beste kenschetsing van zijn rijk, « waarvan al de betrachttingen op werken van vrede en beschaving gericht waren ».

De Regeering heeft nochtans aldra begrepen dat het onpractisch was de werkelijke leiding van de geldinzamelingen, de propaganda en de oprichting der bibliotheek in handen te houden. Voor dergelijk werk van langen duur is een permanente instelling, vrij van alle politieke wisselvalligheden, een groep van enkele persoonlijkheden, die aan deze grootsche taak hun beste krachten kunnen wijden, van noode.

Het huidig ontwerp van wet dat wij, naar 's Konings bevel, de eer hebben aan Uwe goedkeuring te onderwerpen, beantwoordt aan deze vereischten. Het vertrouwt de verwezenlijking van de koninklijke gedachte toe aan een autonome openbare instelling die rechtspersoonlijkheid bezit. De ervaring heeft uitgewezen dat dit de best gekozen vorm is doordat hij de soepelheid van de private instelling met het gezag van het officieel organisme in zich vereenigt.

Zooals men ziet, zal het « Albert I Fonds » al de noodige bevoegdheden ter uitvoering van zijn taak hebben. Anderzijds zijn mantregelen genomen om de meest afdoende controle van de uitvoerende macht over het beheer van dit organisme te verzekeren. Een datum is vastgesteld waarop het Fonds een einde zal nemen. Op dien datum zal het door het Fonds gevormd vermogen op den Staat overgaan.

Het lijdt geen twijfel of al deze bepalingen zullen door het Parlement eensgezind goedgekeurd worden.

De Eerste-Minister,

Het Lid van den Ministerraad,

*De Minister van Buitenlandsche Zaken
en Buitenlandschen Handel,*

Le Ministre de la Défense nationale,

A. DEVEZE.

*De Minister van Landsverdediging,**Le Ministre de la Justice,*

François BOVESSE.

*De Minister van Justitie,**Le Ministre de l'Intérieur
et Ministre de l'Agriculture ad interim,*

Hnbert PIERLOT.

*De Minister van Binnenlandsche Zaken
en Minister van Landbouw ad interim,**Le Ministre de l'Instruction publique,*

HIERNAUX.

*De Minister van Openbaar Onderwijs,**Le Ministre des Finances,*

GUTT.

*De Minister van Financiën,**Le Ministre des Affaires économiques
et Ministre des Travaux publics ad interim,*

Philippe VAN ISACKER.

*De Minister van Economische Zaken,
en Minister van Openbare Werken ad interim,**Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale,*

RUBBENS.

*De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,**Le Ministre des Transports
et Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,*

DU BUS DE WARNAFFE,

*De Minister van Verkeerswezen
en Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,**Le Ministre des Colonies,*

CHARLES.

De Minister van Koloniën,

PROJET DE LOI

LEOPOLD III,

Roi des Belges.

A tous présents et à venir, SALUT !

Sur la proposition de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre est chargé de présenter, en Notre Nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

Il sera édifié à Bruxelles une bibliothèque nationale sous la dénomination « Bibliothèque Albert I^{er} ».

Elle aura le caractère d'un mémorial du règne de S. M. le Roi Albert.

WETSONTWERP

LEOPOLD III,

Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL !

Op de voordracht van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUTEN :

Onze Eerste-Minister is ernee belast om in Onzen Naam, bij het Parlement het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de inhoud volgt :

EERSTE ARTIKEL.

Te Brussel wordt een Nationale Bibliotheek met name « Albert I-Bibliotheek » opgericht.

Zij is opgevat als een gedenkteeken der regeering van Z. M. Koning Albert.

ART. 2.

L'érection et l'aménagement de cette bibliothèque sont confiés à un établissement public autonome, revêtu de la personnalité civile, dénommé « Fonds Bibliothèque Albert I^{er} ».

Le siège de cet établissement est fixé dans l'agglomération bruxelloise.

ART. 3.

Le fonds ne peut posséder, en propriété ou autrement, que les immeubles nécessaires à l'accomplissement de sa mission.

Les libéralités recueillies en vue de l'érection du monument national du Roi Albert lui seront remises.

Conformément à l'article 910 du Code civil, les dispositions entre vifs ou par testament au profit du Fonds n'ont d'effet que pour autant qu'elles sont autorisées par arrêté royal.

Néanmoins, cette autorisation n'est pas nécessaire pour l'acceptation de libéralités purement mobilières dont la valeur n'excède pas 100,000 francs et qui ne sont pas grevées de charges.

L'arrêté qui autorise l'acceptation d'une libéralité dans laquelle un immeuble est compris détermine, s'il y a lieu, le délai dans lequel l'immeuble devra être réalisé.

Le Fonds peut, moyennant les autorisations requises par l'article 6, contracter des emprunts auxquels sera éventuellement accordée la garantie de l'Etat.

ART. 4.

Le Fonds est administré par un conseil d'administration dont les membres sont nommés par le Roi.

Le Conseil a tous les pouvoirs d'administration et de dispositions utiles à la réalisation du but de l'institution.

Il peut accepter les libéralités purement mobilières dont la valeur n'excède pas 100,000 francs et qui ne sont pas grevées de charges.

Il réunit par souscription publique les fonds nécessaires et veille à leur affectation.

Il entreprend les études préalables à l'édification de la bibliothèque nationale.

Il organise un concours pour l'élaboration des plans.

Il veille à l'exécution de ceux-ci, à la construction et à l'aménagement de la bibliothèque.

Les fonctions de membre du conseil d'administration sont honorifiques et gratuites.

ART. 5.

Le président du conseil d'administration est chargé de tous les actes de gestion journalière.

Il a, en outre, tous les pouvoirs qui lui sont délégués par le conseil.

ART. 2.

De op- en inrichting dezer bibliotheek worden toevertrouwd aan een autonome openbare instelling die de rechtspersoonlijkheid bezit en « Albert I-Bibliotheek Fonds » zal heeten.

De zetel dezer instelling is in de Brusselse agglomeratie gevestigd.

ART. 3.

In eigendom of anderszins mag het fonds enkel die onroerende goederen bezitten, welke tot het volbrengen van zijn opdracht noodig zijn.

De giften ingezameld met het oog op de oprichting van het Nationaal Gedenkteken aan Koning Albert worden aan het Fonds overgemaakt.

Overeenkomstig artikel 910 van het Burgerlijk Wetboek hebben de beschikkingen onder de levenden of bij testament ten voordeele van het Fonds slechts uitwerking mits een koninklijk besluit van machtiging.

Deze machtiging is evenwel niet vereischt voor het aanvaarden van louter roerende en onbezwaarde giften, waarvan het bedrag 100,000 frank niet te boven gaat.

Het besluit van machtiging tot het aanvaarden van een gift waarin een onroerend goed is begrepen, bepaalt desnoods binnen welken termijn dit goed moet worden te gelde gemaakt.

Het Fonds kan mits de bij artikel 6 vereischte machtigingen, leeningen aangaan waarvoor eventueel de waarborg van den Staat verleend wordt.

ART. 4.

Het Fonds wordt bestuurd door een bestuursraad, waarvan de leden door den Koning worden benoemd.

De raad is bevoegd tot alle handelingen van beheer en beschikking, welke tot het verwezenlijken van het doel der instelling dienstig zijn.

Hij is gerechtigd tot het aanvaarden van de louter roerende en onbezwaarde giften, waarvan het bedrag niet boven 100,000 frank gaat.

Het verzamelt de noodige gelden bij publieke intekening en waakt er voor dat ze niet van hun bestemming worden afgewend.

De voorbereidende studies voor het oprichten van de nationale bibliotheek worden door hem ondernomen.

Hij schrijft een prijskamp uit voor het opmaken van de plans.

Hij zorgt voor de uitvoering dezer, voor het bouwen en inrichten van de bibliotheek.

Het lidmaatschap van den bestuursraad wordt kosteloos en eershalve waargenomen.

ART. 5.

De voorzitter van den bestuursraad is belast met de werkzaamheden van het dagelijksch bestuur.

Hij is bovendien bevoegd tot al wat hem door den raad wordt opgedragen.

Sous la réserve mentionnée au 3^e alinéa de l'article 6, il nomme les membres du secrétariat et fixe leurs émoluments d'accord avec le Ministre des Finances.

Il peut déléguer au secrétaire une partie de ses attributions relatives à la gestion journalière.

Les fonctionnaires des Domaines ont qualité pour conférer l'authenticité aux actes de donation et autres intéressant le Fonds.

ART. 6.

Le conseil d'administration et le président exercent leurs fonctions sous le contrôle des Ministres de l'Intérieur, de l'Instruction Publique et des Finances, chacun en ce qui concerne ses attributions.

Les trois départements précités prêtent au Fonds le concours de leurs services.

A l'exception des dépenses d'un montant inférieur à 15,000 francs, les dépenses pour travaux et fournitures effectuées par le Fonds sont traitées d'après les dispositions légales et réglementaires relatives aux dépenses de l'Etat.

Un comptable des dépenses engagées est désigné par le Ministre des Finances pour tenir la comptabilité des sommes reçues et dépensées. Cette comptabilité est soumise trimestriellement au Ministre des Finances.

Le comptable des dépenses engagées exerce les fonctions de trésorier du Fonds. Il a la qualité de comptable de deniers et est soumis, en conséquence, aux obligations et responsabilités établies par les lois sur la matière.

Aucun emprunt ne peut être contracté si ce n'est de l'avis conforme du Ministre des Finances. La garantie de l'Etat peut y être éventuellement attachée par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

Le Roi désigne un commissaire du Gouvernement auprès du conseil d'administration du Fonds.

Ce commissaire assiste aux délibérations du conseil, sans voix délibératives.

Il a le droit de suspendre toute décision prise. La délibération sortira toutefois ses effets si elle n'a été, dans les quinze jours, annulée par le Roi.

Le compte des opérations du Fonds est soumis annuellement au contrôle de la Cour des Comptes.

ART. 7.

Le Gouvernement est autorisé à procéder aux expropriations nécessaires au Fonds pour l'accomplissement de sa mission.

Les immeubles à exproprier seront indiqués dans les plans parcellaires et les tableaux d'emprise arrêtés par décisions ministérielles, conformément à l'article 7 de la loi du 27 mai 1870, sans qu'il soit nécessaire de soumettre ces plans et tableaux à enquête.

Le coût des expropriations sera supporté par le Fonds.

Hij benoemt, onder het voorbehoud bij lid 3 van artikel 6 gemaakt, de leden van de secretarie en bepaalt hun bezoldiging met goedvinden van den Minister van Financiën.

Hij mag zijn bevoegdheden omtrent het dagelijks bestuur deels op den secretaris overdragen.

De ambtenaren der Domeinen zijn ertoe bevoegd de akten van schenking en andere het Fonds aanbelangende akten te authenticeren.

ART. 6.

De bestuursraad en de voorzitter oefenen hun ambt uit onder het toezicht van de Ministers van Binnenlandsche Zaken, van Openbaar Onderwijs en van Financiën, ieder wat zijn bevoegdheden betreft.

De voornoemde drie departementen verleen en aan het Fonds de medewerking hunner diensten.

Met uitzondering van de uitgaven beneden 15,000 frank, worden de uitgaven van door het Fonds gedane werken en leveringen behandeld naar de wets- en reglementsbepalingen betreffende de Rijksuitgaven.

Door den Minister van Financiën wordt een rekenplichtig beambte der vastgelegde uitgaven benoemd, ermee belast de comptabiliteit over de ontvangen en uitgegeven sommen te voeren. De comptabiliteit wordt per kwartaal aan den Minister van Financiën onderworpen.

De rekenplichtig beambte der vastgelegde uitgaven is tevens penningmeester van het Fonds. Hij is rekenplichtig van gelden en is diensgevolge beheerscht door de verplichtingen en aansprakelijkheden, ten deze bij de wetten bepaald.

Leeningen mogen niet worden opgenomen tenzij op het eensluidend advies van den Minister van Financiën. Desnoods mag de waarborg van den Staat er op verleend worden bij een in Raad van Ministers overlegd Koninklijk besluit.

De Koning wijst een Regeeringscommissaris bij den Bestuursraad van het Fonds aan.

Deze commissaris woont de vergaderingen van den raad bij zonder meebeslissende stem.

Hij heeft het recht alle genomen beslissing te schorsen. De beslissing treedt evenwel in werking tenzij ze binnen vijftien dagen door den Koning werd vernietigd.

De rekening van de handelingen van het Fonds wordt jaarlijks aan het Rekenhof ter controleering overgelegd.

ART. 7.

De Regeering is gemachtigd over te gaan tot die onteigeningen welke ter vervulling van de opdracht van het Fonds noodig zijn geacht.

De te onteigenen onroerende goederen worden in de percelsgewijze plannen aangeduid en de tabellen omtrent deze onteigeningen bij ministerieele beschikkingen vastgesteld, overeenkomstig artikel 7 der wet van 27 Mei 1870, zonder dat het vereischt zij deze plannen en tabellen aan een onderzoek te onderwerpen.

De kosten der onteigeningen worden door het Fonds gedragen.

ART. 8.

L'existence du Fonds prend fin lorsque sa mission est accomplie.

Elle prendra fin, en tout cas, sauf prorogation par la loi, le 31 décembre 1937.

La clôture des opérations du Fonds est prononcée par arrêté royal.

Le patrimoine du Fonds sera par le fait même, transféré à l'Etat qui sera substitué à tous les droits et obligations du Fonds.

ART. 9.

Sont exonérées de tous droits d'enregistrement, de timbre, de mutation et généralement de tous impôts quelconques, toutes les opérations faites par le Fonds en vue d'accomplir sa mission.

ART. 10.

La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur*.

Donné à Bruxelles, le 28 janvier 1935.

ART. 8.

Het Fonds houdt op te bestaan wanneer zijn opdracht is volbracht.

Het neemt in alle geval een einde den 31^e December 1937, behoudens verlenging bij de wet.

De handelingen van het Fonds worden bij koninklijk besluit voor afgesloten verklaard.

Het vermogen van het Fonds wordt, door dat feit zelf overgedragen op den Staat, die in al de rechten en verplichtingen van het Fonds treedt.

ART. 9.

Al de handelingen door het Fonds tot het vervullen van zijn opdracht verricht, zijn vrij van alle registratie-, zegel- en overschrijvingsrechten, zoodmede van alle welkdanige belastingen.

ART. 10.

Deze wet treedt in werking den dag harer bekendmaking in het Staatsblad.

Gegeven te Brussel, den 28 Januari 1935.

LEÓPOLD

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

Le Membre du Conseil des Ministres,

*Le Ministre des Affaires étrangères
et du Commerce extérieur,*

Le Ministre de la Défense nationale,

Le Ministre de la Justice,

*Le Ministre de l'Intérieur
et Ministre de l'Agriculture ad interim,*

Le Ministre de l'Instruction publique,

Le Ministre des Finances,

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste-Minister,

Het Lid van den Ministerraad,

*De Minister van Buitenlandsche Zaken
en Buitenlandschen Handel,*

De Minister van Landsverdediging,

De Minister van Justitie,

*De Minister van Binnenlandsche Zaken
en Minister van Landbouw ad interim,*

De Minister van Openbaar Onderwijs,

De Minister van Financiën,

G. THEUNIS.

E. FRANÇOÏ.

P. HYMANS.

A. DEVEZE.

François BOVESSE.

Hubert PIERLOT.

HIERNAX.

GUTT.

*Le Ministre des Affaires économiques
et Ministre des Travaux publics ad interim,*

*De Minister van Economische Zaken,
en Minister van Openbare Werken ad interim,*

Philippe VAN ISACKER.

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale,

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

RUBBENS.

*Le Ministre des Transports.
et Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,*

*De Minister van Verkeerswezen
en Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,*

DU BUS DE WARNAFFE,

Le Ministre des Colonies,

De Minister van Koloniën,

CHARLES.
